
Presidencia: Rumania

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL CONSEJO PERMANENTE (355ª SESIÓN PLENARIA)

1. Fecha: Viernes 21 de septiembre de 2001

Apertura: 10.15 horas

Clausura: 12.15 horas

2. Presidencia: Sr. L. Bota

3. Temas examinados - Declaraciones - Decisiones:

Punto 1 del orden del día: DISCURSO DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO DE LA OSCE

- a) *Discurso de condena contra el terrorismo:* Presidente en ejercicio (CIO.GAL/45/01), Federación de Rusia (PC.DEL/696/01 Restr.), Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/686/01), Estados Unidos de América (PC.DEL/694/01), Ucrania (en nombre también de Azerbaiyán, Georgia y Moldova), Armenia (PC.DEL/695/01), Suiza, Noruega, Canadá, Secretario General (SEC.GAL/172/01), Estonia, Presidencia

Declaración del Consejo Permanente: El Consejo Permanente aprobó una declaración por la que expresaba su inquietud ante las denuncias de recientes incidentes y violencias contra personas de religión islámica perpetrados en diversos países de la OSCE a raíz de los actos terroristas de la pasada semana en Nueva York, Washington D.C. y Pennsylvania. El texto de dicha declaración se adjunta al presente Diario.

- b) *Informe verbal sobre la visita del Presidente en ejercicio a Skopje el 14 de septiembre de 2001:* Presidente en ejercicio, Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía)

(PC.DEL/688/01), Estados Unidos de América, ex República Yugoslava de Macedonia (PC.DEL/689/01), Federación de Rusia, Ucrania (en nombre también de Azerbaiyán, Georgia, Moldova y Uzbekistán), Suiza, Yugoslavia (PC.DEL/690/01), Noruega, Presidente, Jefe de la Misión de Vigilancia de la OSCE en Skopje (PC.FR/36/01 Restr.), Secretario General (SEC.GAL/174/01)

Punto 2 del orden del día: OTROS ASUNTOS

No hubo intervenciones

4. Próxima sesión:

Jueves 27 de septiembre de 2001, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Permanente**

PC.JOUR/355
21 de septiembre de 2001
Anexo

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

355ª sesión plenaria

Diario CP N° 355, punto 1 a) del orden del día

DECLARACIÓN DEL CONSEJO PERMANENTE

El Consejo Permanente de la OSCE expresa su inquietud ante las denuncias de recientes incidentes y violencias contra personas de religión islámica perpetrados en diversos países de la OSCE a raíz de los ataques terroristas de la semana pasada en Nueva York, Washington, D.C. y Pennsylvania.

El Consejo Permanente se suma al Presidente en ejercicio de la OSCE para condenar los ataques terroristas de la semana pasada como actos abyectos y barbáricos, y expresa la esperanza de que se lleve pronto ante la Justicia a los responsables de esos ataques, y de que los Estados participantes en la OSCE adoptarán las medidas necesarias para hacer frente a esta violencia terrorista y derrotarla.

El Consejo Permanente comparte el sentimiento de ultraje provocado por los ataques terroristas, pero deplora todo acto de venganza que vaya dirigido contra personas por la única razón de su identidad étnica, su religión o sus creencias. El Consejo Permanente insiste en que no debe generalizarse la justificable aversión contra los terroristas a la totalidad de un grupo étnico o religioso con el que los presuntos terroristas compartan una misma religión o lugar de origen. El Consejo Permanente insiste en que las agresiones terroristas de la pasada semana no reflejan un enfrentamiento entre religiones o culturas, sino un enfrentamiento entre los valores del mundo civilizado, por una parte, y elementos fanáticos sin respeto alguno por la vida humana, por otra. El Consejo Permanente hace hincapié en su parecer de que aquellos que han perpetrado estas atrocidades han violentado su propia religión y no sólo a sus víctimas de Nueva York, Washington, D.C., y Pennsylvania.